

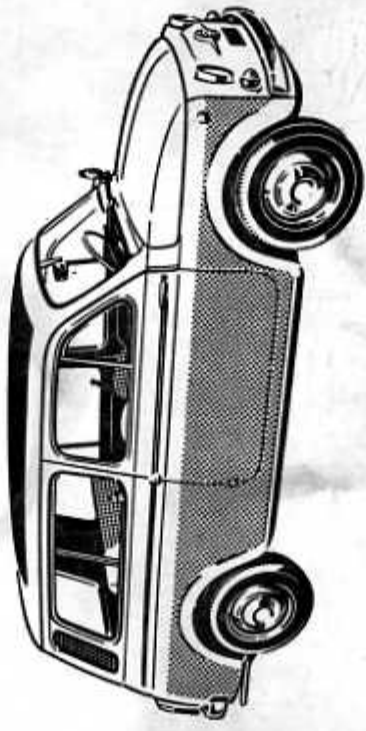
1960 14k14

FIAT 600 - 126 - ABARTH
Kari Pynnä
Venemäentie 9, 06460 ROI
-358 40 5314352
kari.pynna@kolumbus.fi

stampto
print
impraso
110.368

FIAT GIARDINIERA STATION WAGON 500

CARROZZERIA
BODYWORK
CARROOERÍA



CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOG
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO
2ª Edizione - 2nd Edition - 2a. Edición

FIAT 600 GIARDINIERA - STATION WAGON - Scampato 110.368 - 2ª edizione (ARR IX-61

PRINTED IN ITALY

FIAT - DIPARTIMENTO NORME E PUBBLICAZIONI - Corso G. Agnelli, 200 - TORINO - Italia
110.368-IX-1961-1000 - Stabilimento Grafico G. CANALE & C., Torino

**PARTE PRIMA
FIRST SECTION
PARTE PRIMERA**

**PARTE SECONDA
SECOND SECTION
PARTE SEGUNDA**

FIAT 500 Giardiniera Station Wagon

CARROZZERIA
BODYWORK
CARROCERÍA

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO 2ª EDIZIONE
SPARE PARTS CATALOG 2nd EDITION
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO 2a. EDICIÓN

FIAT DIPARTIMENTO NORME E PUBBLICAZIONI

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO SPARE PARTS LIST LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Versioni:
Versions:
Versiones:

GIARDINIERA guida sinistra pag. 1
LHD Station Wagon
"Station Wagon" conducción izquierda

102.840 GS

GIARDINIERA guida destra » 13
RHD Station Wagon
"Station Wagon" conducción derecha

102.841 GD

FIAT 500 Giardiniera Station Wagon

CARROZZERIA
BODYWORK
CARROCERÍA

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO 2ª EDIZIONE
SPARE PARTS CATALOG 2nd EDITION
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO 2a. EDICIÓN

FIAT DIPARTIMENTO NORME E PUBBLICAZIONI

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO SPARE PARTS LIST LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Versioni:
Versions:
Versiones:

GIARDINIERA guida sinistra pag. 1
LHD Station Wagon
"Station Wagon" conducción izquierda

102.840 GS

GIARDINIERA guida destra » 13
RHD Station Wagon
"Station Wagon" conducción derecha

102.841 GD

Tutti i diritti di riproduzione del presente Catalogo sono riservati alla Soc. per Az. FIAT - TORINO
Le denominazioni dei pezzi di ricambio, il testo ed il sistema di numerazione non possono essere ristampati
o tradotti nè integralmente nè parzialmente senza autorizzazione scritta della Soc. per Az. FIAT - TORINO

All rights for reproduction of this Catalog are reserved by Soc. p. Az. FIAT - TURIN (Italy)
Todos los derechos de reproducción del presente Catálogo quedan reservados para
FIAT - Soc. p. Az. - TORINO (Italia)

Copyright by Soc. per Az. FIAT - TORINO
Printed in Italy

Stabilimento Grafico
G. CANALE & C.
Caso S. Maurizio 42 A
TORINO

Stampato
Print
Impresso

No. 110.368 - IX-1961 - 1.000

INDICE GENERALE

PARTE PRIMA

Norme per le ordinazioni	pag. 05
Avvertenze	» 06
Modifiche e loro applicazioni	» 08
Indice dei sottogruppi	» 011
Indice dei numeri d'ordinazione delle parti di ricambio	» 015
Tavole delle parti di ricambio (<i>per ordine di sottogruppo</i>)	

PARTE SECONDA

Elenco delle parti di ricambio (<i>suddivise per sottogruppi</i>)	
Giardiniera guida sinistra (120.840)	pag. 1
Giardiniera guida destra (120.841)	» 13

IMPORTANTE!

- Gli elementi dei Sottogruppi comuni alle due **Versioni** della vettura Modello GIARDINIERA 500 sono elencati una sola volta in questo catalogo parti di ricambio.
- Per conoscere le eguaglianze fra le due **Versioni** della vettura Modello GIARDINIERA 500 è **INDISPENSABILE** consultare l'**Indice dei Sottogruppi** a pag. 011 e seguenti.
- Per la consultazione delle Tavole riferirsi sempre al numero del Sottogruppo (Sgr.) ed al numero indicante la **Versione**.

CONTENTS

FIRST SECTION

Ordering Parts	Page	05
General Information	"	06
Modifications and their Applicability	"	08
Subgroup Index	"	011
Numerical Index	"	015
Plates (<i>in Sgr. order</i>)		

SECOND SECTION

Spare Parts List (<i>subdivided in Sgrs.</i>)		
— L. H. D. Station Wagon (120.840)	Page	1
— R. H. D. Station Wagon (120.841)	"	13

PART
— No
— Ad
— Mo
— Ind
— Ind
— Lá

IMPORTANT!

- The elements of the Subgroups common to the two 500 Station Wagon **Versions** appear once only in this Catalog.
- To find the part equivalences among the two versions of the 500 Station Wagon it is **essential** to consult the **Subgroup Index** on pages 011 up.
- In consulting the Plates always refer to the Subgroup (Sgr.) and Version numbers.

¡IMPORTANTE!

Como las piezas de repuesto que son comunes a las dos versiones del modelo 500 "Station Wagon" sólo se reseñan una vez en el catálogo, es recomendable - en el manejo del mismo - buscar previamente en el índice general las páginas donde se encuentran los subgrupos o partes de los mismos en que se citan las piezas de repuesto propias de la versión que interesa, y además observar la rotulación de las láminas, por si se refieren a alguna versión particular.

INDICE GENERAL

PARTE PRIMERA

	<i>Páginas</i>
— Normas para pedidos de repuestos	05
— Advertencias	06
— Modificaciones y su incorporación	08
— Índice de los subgrupos	011
— Índice numérico	015
— Láminas de los subgrupos	

PARTE SEGUNDA

	<i>Páginas</i>
Lista de piezas de repuesto	
— "Station Wagon" conducción izquierda (120.840) . . .	1
— "Station Wagon" conducción derecha (120.841) . . .	13

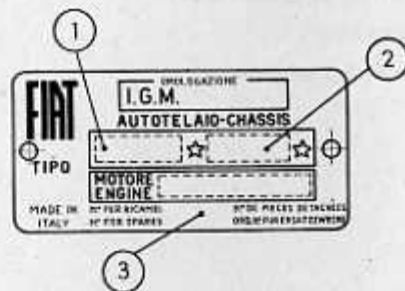
NORME PER LE ORDINAZIONI

Nel presente catalogo sono elencate tutte le « parti » che la FIAT può fornire per ricambio sulla vettura Tipo 120 carrozzata «GIARDINIERA».

Le ordinazioni di parti di ricambio devono sempre essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- Modello della vettura (*denominazione commerciale*).
 - Tipo dell'autotelaio (1)
 - Numero dell'autotelaio (2)
 - Numero per ricambi (3)
- } Numeri stampigliati sulla targhetta riassuntiva nei punti sotto indicati.
- Numero d'ordinazione della parte che si richiede (*come indicato negli elenchi del presente catalogo*).

Targhetta riassuntiva dei numeri di identificazione posta all'interno del cofano anteriore.



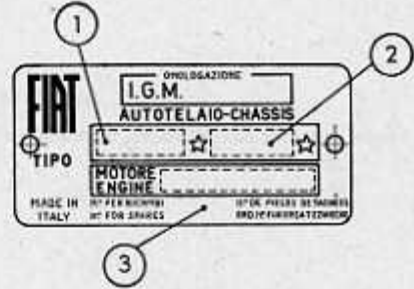
ORDERING PARTS

This Catalog lists all the Parts Fiat supplies as spares for the 120 type cars with Station Wagon Body.

Orders for Spare Parts must be sent complete with the following data:

- Car Model (*commercial name*).
- Chassis type (1) } Data stamped on Identification Plate.
- Chassis number (2) }
- Number for Spares (3) }
- Part Number of the ordered spare as given in each Subgroup.

Identification Plate, located in front compartment.



GIARDINIERA guida sinistra
LHD Station Wagon
"Station Wagon" - conducción izquierda

AVVERTENZE

- Le voci «destro» - «sinistro» - «anteriore» - «posteriore» indicate nelle denominazioni delle parti si riferiscono sempre alla direzione di marcia della vettura.
- I tratti (—) che precedono la denominazione di una «parte» significano che tale denominazione è subordinata alla denominazione che la precede e che ha un tratto in meno, e così successivamente fino alla denominazione principale che non è preceduta da alcun tratto.
- Le parti di carrozzeria che portano annesse altre parti saldate o comunque unite in modo da non poterle

separare, si intendono fornite di ricambio «complete» delle stesse.

Esse portano in Catalogo l'indicazione di «completa» senza altra specificazione delle parti annesse.

- **Le parti di carrozzeria sono normalmente fornite di ricambio durante il periodo di produzione in serie o fino ad esaurimento delle disponibilità di magazzino.**
- Le parti non comprese nel presente Catalogo non sono fornite di ricambio.

Note richiamate negli elenchi delle parti di ricambio

- (1) *Parte saldata all'insieme scocca il cui ricambio comporta attrezzatura conveniente.*
- (2) *Accompagnare le ordinazioni con il campione o il campione del rivestimento.*
- (3) *Non di ricambio.*

Nota per gli Enti Fiat. - Il presente Catalogo deve essere aggiornato in base al «Bollettino Informazioni Tecniche» riportando nella colonna «Modifica» a fianco di ciascuna parte interessata, il numero delle eventuali *modifiche* che verranno segnalate sul Bollettino.

GIARDINIERA guida sinistra
LHD Station Wagon
"Station Wagon" - conducción izquierda

GENERAL INFORMATION

- Terms "right" - "left" - "front" - "rear" recurring in part description always refer to the position of vehicle as determined by facing in the same direction as the driver.
- Indented dash items refer to the first item above with one dash less, of which they are components. Items not preceded by any dash refer to the title at center of the column.
- Body parts which have other minor parts attached by welding or however fastened in such a way as to be inseparable from the main part, are supplied "complete" with said parts.

In the Catalog these parts are listed as "complete" without any further indication regarding details. However, it is specified if the "Complete part" has easily detachable minor items.

- The body parts are usually supplied as spares throughout the period of manufacture and up to the exhaustion of available stocks after production is discontinued.
- Parts not listed in the Catalog will not be supplied as spares.

Notes found in the text

The key to their interpretation is as follows:

- (1) *Part welded to body assembly. It may be replaced only if suitable equipment is available.*
- (2) *With the order enclose a sample.*
- (3) *Not serviced.*

Notice to Fiat Agents.—The present Catalog must be brought up-to-date with all future "Technical Information Bulletins" by writing in the column "Modifica" (Modification), and in line with the part involved, the Number identifying each Modification quoted in the Bulletin.

MODIFICHE E LORO APPLICAZIONI

Ogni modifica è contraddistinta da un numero che è ripetuto sul Catalogo Parti di Ricambio davanti a tutte le parti interessate dalla modifica.

Modifica N.	Bollett. Inform. Tecniche N.	Applicazione	Ser.	OGGETTO DELLA MODIFICA
1220	135 V	N. 004369 (*)	4 (120.840) (120.841)	Ossatura frontale. — sede per batteria con E di mm 245 anziché mm 239.
1336	140 V	N. 020221 (*)	6 7	Cristalli girevoli per porte laterali. — come illustrati in B anziché in A. — Variati di conseguenza la porta lastrata, le guernizioni esterne ed interne, il montante e i canalini di ritegno luce porta.
1403	142 V	N. 032381 (*)	4.5-19 (120.840) (120.841)	Ossatura frontale e rivestimenti esterni, sistemazione ruota di scorta. — variati in seguito all'applicazione del nuovo serbatoio combustibile, serbatoio liquido freni e lava cristallo. — aggiunto tappeto vano bagagli anteriore.

**MODIFICATIONS AND THEIR
APPLICABILITY**

Each modification is identified by a Number which is repeated in the Catalog to the left of the part affected by the modification.

MODIFICACIONES Y SU INCORPORACIÓN

Cada modificación lleva un propio número, el que se transcribe en la columna "Modifica" (= modificaciones) del catálogo, en el asiento que corresponde de todas las piezas por aquella afectadas.

DESCRIPTION	CONCEPTOS	Modification Modificaciones
<p>Front framing:</p> <p>— battery seat of 245 instead of 239 mm in E.</p>	<p>Departamento anterior:</p> <p>— soporte de batería con E = 245 mm, que no 239 mm.</p>	1220
<p>Door swivelling glasses:</p> <p>— as shown in B instead of A;</p> <p>— consequently, the door, outer and inner mouldings, the division bar and door window framing have been modified.</p>	<p>Deflectores de puertas laterales:</p> <p>— iguales a como representa el detalle B, que no el detalle A;</p> <p>— por consiguiente, variados también el panel de puerta, los burletes interiores y exteriores, la varilla divisoria y las guías de cristal.</p>	1336
<p>Front framing, outer panels and spare wheel arrangement:</p> <p>— have been modified for the installation of the new fuel tank, brake fluid reservoir and windshield washer container;</p> <p>— A mat has been added in the front compartment.</p>	<p>Departamento anterior, paneles exteriores y sujeción de la rueda de repuesto:</p> <p>— modificados a raíz de colocar un nuevo depósito de combustible, depósito de líquido para frenos y lavaparabrisas;</p> <p>— alfombra en el departamento anterior: novedad.</p>	1403

13

— 08 A —

GIARDINIERA guida sinistra
LHD Station Wagon
"Station Wagon" - conducción izquierda

Modifica N.	Bollett. Inform. Tecniche N.	Applicazione	Sgr.	OGGETTO DELLA MODIFICA
1406	142 V	N. 026718 (*)	6	<p>Cristalli girevoli per porte laterali.</p> <p>— con maniglia per bloccaggio come illustrato in B anzichè come in A, con C di mm 12,5 anzichè di mm 11,2.</p> <p>— perno per bloccaggio maniglia con E di mm 13 anzichè di mm 12.</p> <p>— perno di supporto maniglia, con D di mm 12,5 anzichè di mm 12.</p>
1477	—	N. 031819 (*)	7	<p>Porte laterali.</p> <p>Canalino di ritegno cristallo scendente, con squadretta di fissaggio saldata anzichè avvitata.</p>
1478	—	N. 041443 (*)	7-10 (120.84) (120.84)	<p>Maniglie esterne e serratura porte.</p> <p>— come illustrato in E anzichè come in F.</p> <p>— con feritoia sulla in'elaiatura porta come illustrato in E anzichè come in F.</p>
1479	—	N. 030310 (*)	11	<p>Tetto apribile.</p> <p>Scontrino per chiusura come illustrato in B anzichè come in A.</p>

